

**25 LAT OD NAWIĄZANIA STOSUNKÓW  
DYPLOMATYCZNYCH  
POLSKA – ARABIA SAUDYJSKA**

**25-YEARS ANNIVERSARY  
OF THE BILATERAL RELATIONS  
POLAND – SAUDI ARABIA**

**Rijad 2020**

25 lat od nawiązania stosunków dyplomatycznych  
Polska – Arabia Saudyjska

25 years anniversary of bilateral relations  
Poland – Saudi Arabia

Tekst: *Sebastian Kawka, Katarzyna Pechcin*

Tłumaczenie j. angielski: *Katarzyna Pechcin*

Skład i redakcja: *Katarzyna Pechcin*

Ambasada RP w Rijadzie, Rijad 2020

Embassy of Poland in Riyadh, Riyadh 2020

## Spis treści

### **25 lat od nawiązania stosunków dyplomatycznych - Polska – Arabia Saudyjska**

I. HISTORIA NAWIAZANIA STOSUNKÓW BILATERALNYCH POMIĘDZY RZECZPOSPOLITĄ POLSKĄ I KRÓLESTWEM ARABII SAUDYJSKIEJ .....	5
II. POWSTANIE POLSKIEJ PLACÓWKI DYPLMATYCZNEJ W RIJADZIE .....	7
III. UMOWY DWUSTRONNE POMIĘDZY RZECZPOSPOLITĄ POLSKĄ I KRÓLESTWEM ARABII SAUDYJSKIEJ .....	9
IV. WIZYTY BILATERALNE.....	11
V. POWOŁANIE KONSULA HONOROWEGO RP W DŻUDDZIE.....	18

### **25 years anniversary of bilateral relations Poland – Saudi Arabia**

I. ESTABLISHMENT OF THE BILATERAL RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF POLAND AND THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA .....	20
II. ESTABLISHMENT OF THE EMBASSY OF THE REPUBLIC OF POLAND IN RIYADH .....	23
III. BILATERAL AGREEMENTS BETWEEN THE REPUBLIC OF POLAND AND THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA .....	25
IV. HIGH LEVEL BILATERAL VISITS.....	27
V. ESTABLISHMENT OF THE HONORARY CONSULATE OF THE REPUBLIC OF POLAND IN JEDDAH.....	34

**25 LAT OD NAWIĄZANIA STOSUNKÓW  
DYPLOMATYCZNYCH  
POLSKA – ARABIA SAUDYJSKA**

## I. HISTORIA NAWIAZANIA STOSUNKÓW BILATERALNYCH POMIĘDZY RZECZPOSPOLITĄ POLSKĄ I KRÓLESTWEM ARABII SAUDYJSKIEJ

Pierwsze kontakty pomiędzy Rzeczpospolitą Polską i Arabią Saudyjską, miały miejsce w końcu lat 20. XX wieku. Warto jednakże przypomnieć, iż wybitni Polacy podróżowali i zapuszczali się na tereny dzisiejszej Arabii znacznie wcześniej. Mówi się, iż początkowe kontakty Polaków z Arabią, miały miejsce nawet w XVI wieku. Podobno w oksfordzkiej bibliotece, znajduje się książka napisana przez Polaka, który w XVI wieku dotarł do Mekki.

W XIX w. Arabię odwiedziło przynajmniej trzech naszych rodaków (hr. Wacław Rzewuski, hr. Juliusz Dzieduszycki, Ignacy Żagiell). W. Rzewuski (1784-1831) – znany również jako Emir Tadż, był w Arabii w latach 1817-1820. Swoje podróże opisał w pamiętnikach napisanych w języku francuskim, zatytułowanych *Sur Les Chevaux et Provenants des Races Orientales*. Trzytomowy rękopis znajduje się w Bibliotece Narodowej w Warszawie. J. Dzieduszycki (1817-1885) odwiedził m. in. region Hail i górę Szammar w latach 1844-1845. W trakcie podróży dokonał zakupu 8 koni od rodziny z plemienia Al-Rashid. W II poł. XIX w. na Półwyspie Arabskim przebywał Ignacy Żagiell (1826-1891) – polski podróżnik, lekarz, przyrodnik. Inne sygnały o Polakach nie są wystarczająco udokumentowane. Istnieje jednakże pewna wzmianka, iż rzekomo w 1840 r. podczas jednej ze swych wypraw do Hidżazu, niejaki dr Feliks Hermanowicz miał odwiedzić na górze Karat (okolice Mekki) swego rodaka, nazywanego Hadajad bejem. Mieszkał on w małym szałasie na samym szczycie góry. Niektóre źródła podają, iż ww. Polak - Hedajat bej (Bonkovski bej vel Antoni Bakowski ) żył w latach 1788-1848.

Okres międzywojenny. W czerwcu 1929 r. Warszawę odwiedził przedstawiciel króla Abdulaziza. Polska z dniem 11.03.1930 r formalnie uznała króla Abdulaziza za władcę Nedżu, Hidżazu i Terytoriów Zależnych. Polska wówczas jako dziewiąty kraj ustanowiła oficjalne stosunki z Arabią Saudyjską. W maju 1930 r. do Dżuddy przyjechała delegacja na czele z hr. Edwardem Raczyńskim i muftim RP Jakubem Szynekiewiczem. W dn. 27.05.1932 r. wizytę w Warszawie złożył książę Fajsal bin Abdulaziz. Przyjął go Marszałek Józef Piłsudski oraz prezydent Ignacy Mościcki. W maju 1932 r., król Abdulaziz przyjął u siebie Stanisława Korwina-Pawłowskiego, wykładowcę Uniwersytetu Al-Azhar w Kairze. Stan relacji polsko-

saudyjskich w okresie międzywojennym został szeroko opisany w arabskojęzycznej publikacji *Nadwat al-alaqat as-su'udiyya al-bulandiyya* [Studium relacji saudyjsko-polskich] wydanej przez King Faisal Center for Research and Islamic Studies w Rijadzie w 2008 r.

Druga wojna światowa, a następnie znalezienie się Polski w obozie państw komunistycznych, na długie lata uniemożliwiły Polakom wyjazdy do krajów Półwyspu Arabskiego, zwłaszcza do Arabii Saudyjskiej. Jedyni Polacy, jacy trafiali w tych czasach do królestwa Saudów, to emigranci, posiadający już obywatelstwo innego kraju. W 1955 r. miała miejsce epizodyczna misja dobrej woli ówczesnego Ambasadora w Ankarze J. Zambrowicza. Odbyła się także wizyta delegacji Ligi Świata Muzułmańskiego (1986).

Bliższa współpraca rozpoczęła się po 1989 r. Po ponad 50-letniej przerwie, wraz z odzyskaniem przez Polskę pełnej suwerenności i niepodległości, nastąpiło wznowienie oficjalnych kontaktów obu państw. Ministrowie spraw zagranicznych, rozpoczęli regularne spotkania w Nowym Jorku przy okazji sesji ONZ. Od roku 1990 odnotowywane są intensywne wizyty i kontakty obu państw, w celu nawiązania wzajemnych stosunków dyplomatycznych.

Do najważniejszych wizyt ze strony przedstawicieli państwa polskiego, odnotować należy m. in. roboczą delegację Ministerstwa Spraw Zagranicznych i Ministerstwa Obrony RP w Rijadzie na przełomie listopada-grudnia 1990 r. Delegacji przewodniczył Dyrektor A. Majkowski oraz Generał T. Cepak. W dn. 16 grudnia 1990 r. delegacja pod przewodnictwem Wiceministrów Spraw Zagranicznych – J. Majewskiego, i Obrony Narodowej – J. Onyszkiewicza i WGZ – J. Kaczurby podpisała w Rijadzie „Umowę między rządem RP i rządem KAS o działalności polskiego kontyngentu pomocniczego na terytorium Królestwa Arabii Saudyjskiej” oraz „Porozumienie między Ministerstwem Obrony Narodowej RP i Ministerstwem Obrony Królestwa Arabii Saudyjskiej”. Do istotnych wizyt w wypracowywaniu stosunków dyplomatycznych, należał przyjazd do Arabii Saudyjskiej Wiceministra Spraw Zagranicznych oraz Ministra Kancelarii Prezydenta w roku 1992. W dn. 03.05.1995 r., nawiązano oficjalne stosunki dyplomatyczne. W czerwcu 1998 r., odbyło się otwarcie polskiej Ambasady w Rijadzie, a w październiku 1999 roku miało miejsce złożenie listów uwierzytelniających przez Ambasadora Krzysztofa Płomińskiego. W roku 2000 otworzono Konsulat Honorowy RP w Dżuddzie, kierowany przez Szejka Hassana Omara Attara.

## II. POWSTANIE POLSKIEJ PLACÓWKI DYPLOMATYCZNEJ W RIJADZIE

Prace przygotowawcze związane z powstaniem Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Arabii Saudyjskiej, rozpoczęły się już w połowie lat 90. i trwały kilka lat, aż do dn. 17.06.1998 r., w którym nastąpiło jej oficjalne otwarcie. Wydarzeniem, które odegrało decydującą rolę zarówno w powstaniu placówki RP w Rijadzie, jak również we wzajemnych stosunkach dyplomatycznych, było sporządzenie *Protokołu o ustanowieniu stosunków dyplomatycznych pomiędzy Rzeczpospolitą Polską i Królestwem Arabii Saudyjskiej*. Protokół ten sporządzono w językach polskim, angielskim oraz arabskim. Miało to miejsce w Nowym Jorku w dn. 03.05.1995 roku.

Fragmety protokołu: „*RP i KAS, pragnąc rozwijać stosunki między obu państwami, rozszerzając zakres współpracy i popierając międzynarodowy pokój i bezpieczeństwo, zdecydowały się ustanowić stosunki dyplomatyczne i wymienić misje dyplomatyczne na szczeblu Ambasad zgodnie z postanowieniami właściwej Konwencji Wiedeńskiej. Poprzez ten krok wyraziły jednocześnie pragnienie umacniania owocnej współpracy w dziedzinie politycznej, gospodarczej i handlowej, technicznej i kulturalnej, a także w innych obszarach wzajemnego zainteresowania, wychodząc tym samym naprzeciw dążeniom obu państw do utrzymywania przyjaznych stosunków i kontaktów.*”

Zanim formalnie ustanowiono Ambasadę RP w Arabii Saudyjskiej, polskimi sprawami w Królestwie zajmowała się Ambasada RP w Kuwejcie. Znaczący wkład i wysiłek osób pracujących na placówce w Kuwejcie, przyczynił się do późniejszego powstania polskiej placówki dyplomatycznej w Rijadzie. W ramach przygotowań do otwarcia nowej polskiej Placówki Dyplomatycznej, Ambasada RP w Kuwejcie oraz Biuro Radcy Handlowego w Kuwejcie przygotowywały komplety niezbędnej dokumentacji merytorycznej, logistycznej i finansowej.

Z końcem marca 1997 r. Ambasada RP w Kuwejcie otrzymała informację o powołaniu międzyresortowego zespołu ds. Arabii Saudyjskiej w MSZ. Celem powołania zespołu miała być efektywna koordynacja współpracy oraz przepływu informacji dotyczących Arabii

Saudyjskiej, do czasu uruchomienia Ambasady RP w Rijadzie. Analogiczny zespół do polskiego, został powołany przez stronę saudyjską. W lutym 1998 r. B. Geremek zaakceptował wniosek dot. delegowania pracownika MSZ do Rijadu, w celu rozpoczęcia przygotowań do otwarcia Ambasady RP. Planowany wyjazd pracownika MSZ jako Szefa Placówki oraz organizatora przygotowań w Arabii Saudyjskiej, w randzie Chargé d'Affaires a.i., został wstępnie zaplanowany na koniec marca 1998 r.

W dn. 6 czerwca 1998 r. Ambasada Królestwa Arabii Saudyjskiej w Kuwejcie przesłała do placówki RP w Kuwejcie notę w nawiązaniu do otrzymanej uprzednio noty o wyznaczeniu dra Stanisława Smolenia na Chargé d'Affaires a.i. w Ambasadzie RP w Arabii Saudyjskiej, wraz z jego spodziewanym przyjazdem do kraju w połowie czerwca. W związku z planowanym przyjazdem dr S. Smolenia do Królestwa, podejmowane były dalsze działania dotyczące otwarcia Ambasady i kierowania jej konsekutywną działalnością. Na prośbę polskiego MSZ, Przedstawicielstwo Arabii Saudyjskiej w Wiedniu wydało wizy wjazdowe dla dr S. Smolenia i jego rodziny. Władze saudyjskie zapewniły RP, że udzielą niezbędnych ułatwień dr Smoleniowi wraz z rodziną, i oczekują na dalsze informacje dot. terminu przybycia. W trzy dni później, w dn. 09.06.1998 r. została wystosowana odpowiedź polskiego MSZ. W depeszy MSZ RP poinformowało o szczegółowym terminie przylotu dr Smolenia do Rijadu, tj. 17.06.1998 r.

W dniu 17 czerwca 1998 miało miejsce oficjalne otwarcie Ambasady RP w Rijadzie, któremu przewodniczył Chargé d'Affaires a.i. Stanisław Smoleń. Podczas wydarzenia odbyło się przekazanie spraw dwustronnych przez Ambasadora RP w Kuwejcie Jana Natańskiego na nowego CDA w Rijadzie.

Złożenie listów uwierzytelniających przez pierwszego Ambasadora RP w Królestwie Arabii Saudyjskiej, Krzysztofa Płomińskiego, nastąpiło w październiku 1999 r. Był on kierownikiem Placówki do 2004 roku włącznie. Kolejnymi szefami Misji byli: Adam Kułach i Witold Śmidowski. Obecny kierownikiem placówki, od 2018 roku jest Ambasador Jan Stanisław Bury. Placówka dyplomatyczna RP w Rijadzie znajduje się w centrum stolicy, w dzielnicy Al-Wurud.



### III. UMOWY DWUSTRONNE POMIĘDZY RZECZPOSPOLITĄ POLSKĄ I KRÓLESTWEM ARABII SAUDYJSKIEJ

Nawiązanie stosunków dyplomatycznych pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Królestwem Arabii Saudyjskiej nastąpiło w dniu 03.05.1995 r. na mocy *Protokołu o ustanowieniu stosunków dyplomatycznych między Rzeczpospolitą Polską i Królestwem Arabii Saudyjskiej*, podpisanego w Nowym Jorku w dniu 3 maja 1995 r. Protokół wszedł w życie tego samego dnia, stanowiąc pierwszy dokument traktatowy regulujących stosunki dwustronne.

Od tego czasu, w przeciągu ostatniego ćwierćwiecza, podpisano szereg umów regulujących dwustronne stosunki traktatowe pomiędzy Polską a Arabią Saudyjską. Do aktualnie obowiązujących umów należą:

1. *Umowa ramowa między Rządem RP a Rządem Królestwa Arabii Saudyjskiej o współpracy w dziedzinie gospodarki, handlu, inwestycji, techniki, kultury, turystyki, młodzieży i sportu*, podpisana w Rijadzie w dniu 11 października 2003 r., weszła w życie 19 sierpnia 2004 r.;
2. *Memorandum o Porozumieniu w sprawie dwustronnych konsultacji politycznych między MSZ RP a MSZ Królestwa Arabii Saudyjskiej*, podpisane w Rijadzie w dniu 9 maja 2007 r., weszło w życie 9 maja 2007 r.;
3. *Memorandum o Porozumieniu między Polską Akademią Nauk (PAN) a Miasteczkiem Naukowo-Technologicznym im. Króla Abdulaziza (KACST) Królestwa Arabii Saudyjskiej o współpracy naukowej i technologicznej*, podpisane w Warszawie w dniu 25 czerwca 2007 r., weszło w życie w dniu 17 lipca 2008 r.;
4. *Memorandum o współpracy w zakresie nauki i edukacji między Ministerstwem Nauki i Szkolnictwa Wyższego RP oraz Ministerstwem Szkolnictwa Wyższego Królestwa Arabii Saudyjskiej*, podpisane w Warszawie w dniu 25 czerwca 2007 r., weszło w życie w dniu 12 listopada 2008 r.;

5. *Memorandum o Porozumieniu między Ministerstwem Sportu RP a Generalną Dyrekcją ds. Opieki nad Młodzieżą Królestwa Arabii Saudyjskiej o współpracy w dziedzinie sportu*, podpisane w Warszawie w dniu 25 czerwca 2007 r., weszło w życie w dniu 16 maja 2008 r.;
6. *Memorandum o Porozumieniu między Ministerstwem Zdrowia RP a Ministerstwem Zdrowia Królestwa Arabii Saudyjskiej o współpracy w dziedzinie zdrowia*, podpisane w Warszawie w dniu 25 czerwca 2007 r., weszło w życie w dniu 16 maja 2008 r.;
7. *Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Królestwa Arabii Saudyjskiej o współpracy w zwalczaniu przestępczości*, podpisana w Warszawie w dniu 25 czerwca 2007 r., weszła w życie w dniu 9 sierpnia 2008 r.;
8. *Konwencja między RP a Królestwem Arabii Saudyjskiej w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu oraz Protokół do Konwencji*, podpisane w Rijadzie w dniu 22 lutego 2011 r., weszły w życie w dniu 1 czerwca 2012 r.;
9. *Umowa między Rządem RP a Rządem Królestwa Arabii Saudyjskiej w dziedzinie obronności*, podpisana w Rijadzie w dniu 8 grudnia 2013 r., weszła w życie w dniu 26 listopada 2014 r.

Aktualnie w trakcie negocjacji są dwie umowy dwustronne pomiędzy RP a KAS:

10. Umowa pomiędzy Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Królestwa Arabii Saudyjskiej o zniesieniu obowiązku wizowego dla posiadaczy paszportów dyplomatycznych (projekt);
11. Umowa pomiędzy Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Królestwa Arabii Saudyjskiej o ułatwieniach w cywilnym ruchu lotniczym (projekt).

#### IV. WIZYTY BILATERALNE

1929 – 1939

W czerwcu 1929 r. Przedstawiciel Króla Abdulaziza odwiedził Warszawę. Jesienią 1929 r. Polska uznała Króla Abdulaziza jako władcę Hidżazu, Nedźdu i Terytoriów Zależnych. Jako 9. państwo świata ustanowiła oficjalne stosunki z Królestwem (decyzja została formalnie podjęta w dn. 11.03.1930 r.). Adnotacja o wydarzeniu znajduje się w historycznej fortecy Al-Masmak w starej części Rijadu. W dniach 03-04 maja 1930 r. oficjalna polska delegacja z Zastępcą Naczelnika Wydziału Wschodniego MSZ, hr. Edwardem Raczyńskim (późniejszy Ambasador, Minister Spraw Zagranicznych i Prezydent Rządu Emigracyjnego) oraz Wielkim Muftim RP dr Jakubem Szynkiewiczem przybyła do Dżuddy. Została dwukrotnie przyjęta przez króla Abduaziza. Przekazany królowi karabin wyprodukowany w Radomiu jest wystawiony w Idarat King Abdulaziz w Rijadzie. W maju 1932 r. Książę Faisal bin Abdulaziz (późniejszy król Arabii Saudyjskiej) złożył wizytę w Polsce jako Minister Spraw Zagranicznych i przewodniczący Zgromadzenia Doradczego (Szura). Przyjmują go Marszałek Józef Piłsudski i prezydent Ignacy Mościcki. Podpisanie pierwszych kontraktów wojskowych i cywilnych. Order "Polonia Restituta" I klasy, którym księcia udekorował Prezydent RP, jest eksponowany w Muzeum Fundacji Króla Faisala w Rijadzie. W 1934 r. Król Abdulaziz przyjął Stanisława Korwina-Pawłowskiego - wówczas wykładowcę Uniwersytetu Al-Azhar w Kairze - w obozie polowym w rejonie Dżazanu, wraz z delegacją Ligi Pan-Islamskiej. Wynikiem spotkania był m. in. kontrakt na poszukiwanie wody w Północnym Nedździe. Napisał on także dwa pozostające w maszynopisie opracowania dot. Arabii Saudyjskiej.

1940 – 1994

W 1955 r. z misją dobrej woli przybył do Dżuddy ówczesny Ambasador w Ankarze J. Zambrowicz. W 1986 r. Delegacja Ligi Świata Muzułmańskiego na czele z Zastępcą Sekretarza Generalnego, szejkiem Mohammadem Al-Oboudi odwiedziła Polskę. W 1989 r. po ponad 50-letniej przerwie nastąpiło wznowienie oficjalnych kontaktów. Ministrowie Spraw Zagranicznych rozpoczęli regularne spotkania w Nowym Jorku przy okazji sesji ZO NZ. W listopadzie i grudniu 1990 r. do Rijadu przybyła robocza delegacja Ministerstwa spraw Zagranicznych i Ministerstwa Obrony RP na czele z Dyrektorem A. Majkowskim oraz gen. T.

Cepakiem. W dn. 16.12.1990 r. delegacja pod przewodnictwem Wice Ministrów Spraw Zagranicznych - J. Majewskiego oraz Obrony Narodowej - J. Onyszkiewicza i WGZ - J. Kaczurby podpisała w Rijadzie *Umowę między rządem RP i rządem KAS o działalności polskiego kontyngentu pomocniczego na terytorium KAS* oraz *Porozumienie między Ministerstwem Obrony Narodowej RP i Ministerstwem Obrony KAS*. Na terenie Królestwa został rozmieszczony Polski Kontyngent Pomocniczy dowodzony przez gen. B. Woźnieckiego (zespół medyczny, 2 okręty specjalistyczne). W 1992 r. miała miejsce wizyta Wice Ministra Spraw Zagranicznych RP J. Majewskiego w Rijadzie. W sierpniu 1992 r. Prezydent RP skierował do Rijadu ministra Kancelarii - A. Kozakiewicza. W grudniu 1992 r. w posiedzeniu Organizacji Konferencji Islamskiej w Dżuddzie uczestniczył specjalny sprawozdawca Komisji Praw Człowieka ONZ - T. Mazowiecki.

1995-1999

W dn. 03.05.1995 r. w Nowym Jorku został podpisany *Protokół o ustanowieniu stosunków dyplomatycznych między Rzeczpospolitą Polską i Królestwem Arabii Saudyjskiej*. W sierpniu 1995 r. do Rijadu przybył Minister Spraw Zagranicznych Władysław Bartoszewski oraz Wiceminister Współpracy z Zagranicą J. Kamiński. W 1995 roku miała miejsce wizyta Szefa Departamentu Konsularnego MSZ Arabii Saudyjskiej I. Al-Khorashi'ego w Warszawie. W 1997 r. do Polski przyjechała delegacja Islamskiego Banku Rozwoju. W listopadzie 1997 r. miał miejsce przyjazd do Warszawy misji handlowej Rady Saudyjskich Izb Przemysłu i Handlu pod przewodnictwem Sekretarza Generalnego A. T. Al-Dabbagha. W dn. 17.06.1998 r. nastąpiło otwarcie Ambasady RP w Rijadzie, kierowanej przez Charge d'Affaires a.i. Stanisława Smolenia. W kwietniu 1999 r. Arabię Saudyjską odwiedził Wiceminister Spraw Zagranicznych Radosław Sikorski. W maju 1999 r. odbyła się wizyta przewodniczącego Zgromadzenia Doradczego, szejka Mohammada I. bin Jubeir'a w Polsce na zaproszenie Marszałków Sejmu i Senatu, natomiast we wrześniu 1999 r. miała miejsce delegacja saudyjskiego Ministra Szkolnictwa Wyższego. W tym samym miesiącu Minister Ropy Naftowej i Zasobów Mineralnych - Ali Al-Naimi - uczestniczył w Konferencji ONZ ds. zmian klimatycznych w Warszawie. W dn. 04.10.1999 r. misję w Rijadzie rozpoczął Ambasador Krzysztof Płomiński. 16.10.1999 r. złożył kopie listów uwierzytelniających Ministrowi Spraw Zagranicznych KAS, księciu Saudowi Al-Faisalowi.

2000-2004

W lutym 2000 r. misja handlowa KIG przybyła do Rijadu, Dżuddy, Dammamu i Abhy. KIG oraz Rada Saudyjskich Izb Handlu i Przemysłu podpisały *Memorandum o Porozumieniu w sprawie Ustanowienia Wspólnej Rady Biznesu* (26.02.2000). W dniach 28-30 marca 2000 r. Wice Minister Spraw Zagranicznych - dr Nizar O. Madani złożył wizytę w Warszawie. Towarzyszył mu Podsekretarz Stanu w MSZ ds. gospodarczych i kulturalnych - dr Yusuf Saadoun. Delegację przyjął Prezydent A. Kwaśniewski. W kwietniu 2000 miała miejsce wizyta Ministra Gospodarki J. Steinhoffa, który został przyjęty przez Następcę Tronu - księcia Abdullaha oraz Wice Premiera, Ministra Obrony - księcia Sultana. W dn. 25.04.2000 r. Ambasador Krzysztof Płomiński złożył w Dżuddzie listy uwierzytelniające królowi Fahdowi jako pierwszy Ambasador RP w Królestwie. W czerwcu 2000 r. został utworzony Konsulat RP w Dżuddzie, kierowany przez Konsula Honorowego - szejka Hassana Omara Attara. W sierpniu 2000 delegacja MSZ na czele z Ambasadorem Osamą A. Kurdi wybrała w Warszawie budynki pod ustanowienie Ambasady Królestwa Arabii Saudyjskiej w Polsce. W listopadzie 2000 r. do Arabii Saudyjskiej przybyła polska delegacja z Marszałek Senatu Alicją Grześkowiak i Wice Marszałkiem Sejmu Adamem Królem. Pierwsze posiedzenie Wspólnej Rady Biznesu. W maju 2001 r. miała miejsce wizyta delegacji ekspertów Ministerstwa Obrony i Lotnictwa Arabii Saudyjskiej w Polsce. W 2001 r. została otwarta Ambasada Królestwa Arabii Saudyjskiej w Warszawie, a w dniu 29.10.2001 r. Ambasador Osama Al-Sanosi składa listy uwierzytelniające. W 2003 r. miały miejsce liczne wizyty przedstawicieli polskich resortów związanych z bezpieczeństwem. W kwietniu 2003 r. wizytę w Rijadzie złożył szef Agencji Wywiadu, Minister Z. Siemiątkowski. W czerwcu 2003 r. miała miejsce wizyta w Polsce P.O. Szefa Wywiadu Ogólnego Arabii Saudyjskiej - księcia Sauda bin Fahda. We wrześniu 2003 r. odbyła się wizyta Ministra Obrony Narodowej RP w Arabii Saudyjskiej Jerzego Szmajdzińskiego. W dn. 11 października 2003 r. w Rijadzie podpisano *Umowa ramowa między Rządem RP a Rządem Królestwa Arabii Saudyjskiej o współpracy w dziedzinie gospodarki, handlu, inwestycji, techniki, kultury, turystyki, młodzieży i sportu*. W lutym 2004 r. wizyta w Arabii Saudyjskiej przedstawicieli polskiego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (negocjacje dot. umowy o zwalczaniu przestępczości zorganizowanej). W tym samym miesiącu odbyła się wizyta Ministra Spraw Zagranicznych KAS w Polsce - księcia Sauda Al-Faisala. W dn. 23.02.2004 rozpoczęcie misji dyplomatycznej przez Ambadora Adama Kułacha. W marcu 2004 r. wizyta delegacji Ministerstwa spraw Wewnętrznych KAS w Polsce. Prezydent Aleksander Kwaśniewski złożył wizytę w Dżuddzie i Rijadzie. W maju 2004 r. misja handlowa

Rady Saudyjskich Izb Handlu i Przemysłu w Polsce. W dn. 10.10.2004 r. złożenie przez ambasadora Adama Kułacha listów uwierzytelniających na ręce króla Fahda.

2005 – 2009

W dn. 03.01.2005 miała miejsce udana operacja rozdzielenia polskich bliźniaczek syjamskich w Szpitalu Gwardii Narodowej w Rijadzie, sfinansowana przez Następcę Tronu - księcia Abdullaha. W 2005 r. Premier Marek Belka wziął udział w uroczystościach pogrzebowych króla Fahda. W grudniu 2005 r. II Polsko-Saudyjskie Forum Inwestycyjne w Rijadzie - misja handlowa KIG odwiedziła Rijad, Dammam i Jubail. W styczniu 2006 r. odbyły się konsultacje polityczne Wice Ministra Spraw Zagranicznych - W. Waszczykowskiego w Rijadzie. Partnerzy ze strony saudyjskiej: Minister Stanu ds. Zagranicznych N. Madani oraz Dyrektor Departamentu UE książe Muhammad Bin Fajsal. W listopadzie 2006 r. odbyła się wizyta misji gospodarczej KIG (Rijad, Dzedda, Dammam), III Polsko-Saudyjskie Forum Inwestycyjne oraz posiedzenie Wspólnej Rady Biznesu. Po spotkaniu ministerialnym RWPZ-UE w maju 2007 r. w Rijadzie, Minister Spraw Zagranicznych Anna Fotyga odbyła konsultacje dwustronne z Wice Ministrem Spraw Zagranicznych Arabii Saudyjskiej Nizar'em bin Obaid Madani'm, podczas których podpisano porozumienie o konsultacjach politycznych i współpracy resortów Spraw Zagranicznych. W czerwcu 2007 r. z oficjalną wizytą w Polsce, na zaproszenie prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego, przybył król Abdullah Bin Abdulaziz Al Saud. Król został odznaczony Orderem Orła Białego. Rozmowy z Prezydentem Lechem Kaczyńskim i Premierem Jarosławem Kaczyńskim. Zawarto 5 umów i porozumień dwustronnych dotyczących współpracy w zakresie: zwalczania przestępczości zorganizowanej; nauki i szkolnictwa wyższego; ochrony zdrowia oraz sportu. W lipcu 2007 r. miała miejsce wizyta Ministra Ropy i Zasobów Mineralnych Ali Al-Naimi w Polsce oraz wizyta Wice Ministra Obrony i Lotnictwa Arabii Saudyjskiej - księcia Khaleda Bin Sultana w Polsce. W listopadzie 2007 r. IV Polsko-Saudyjskie Forum Inwestycyjne. W kwietniu 2008 r. miała miejsce oficjalna wizyta Marszałka Senatu RP Bogdana Borusewicza w Rijadzie i Prowincji Wschodniej. W czerwcu 2006 r. Szczyt Energetyczny w Dżuddzie - Polskę reprezentował W. Pawlak. W marcu 2009 r. miała miejsce wizyta Ministra Sportu i Turystyki M. Drzewieckiego w Rijadzie.

2010 – 2014

W marcu 2011 r. miała miejsce wizyta Prezesa Narodowego Banku Polskiego Prof. Marka Belki wraz z towarzyszącą mu delegacją. W dn. 21.03.2011 r. rozpoczęcie misji dyplomatycznej przez Ambasadora Witolda Śmidowskiego. W lutym 2011 r. wizyta Wice Premiera, Ministra Gospodarki Waldemara Pawlaka w Rijadzie, udział w Międzynarodowym Forum Energetycznym IEF oraz podpisanie *Konwencji między RP a Królestwem Arabii Saudyjskiej w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu*. W dn. 07.10.2011 r. miało miejsce I Posiedzenie Polsko-Saudyjskiej Komisji ds. Współpracy Dwustronnej w Warszawie. W dn. 25.10.2011 polska delegacja na czele z Sekretarzem stanu MSZ Janem Borkowskim, złożyła kondolencje w związku ze śmiercią następcy tronu Królestwa Arabii Saudyjskiej księcia Sultana bin Abdulaziza Al-Sauda. W kwietniu 2012 miała miejsce oficjalna wizyta Prezesa Rady Ministrów RP, Donalda Tuska z małżonką. Delegacji Premiera towarzyszyła także Minister Obrony Narodowej, Minister Skarbu oraz Wiceministrowie Finansów, Gospodarki, Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Skarbu i Spraw Zagranicznych oraz przedstawiciele instytucji gospodarczych, finansowych i biznesu. W listopadzie 2012 r. Arabię Saudyjską odwiedził gen. broni Waldemar Skrzypczak, Wice Minister Obrony Narodowej, wraz z grupą przedstawicieli polskiego biznesu zbrojeniowego. W grudniu 2012 r. w Rijadzie i Dżuddzie przebywała misja gospodarcza kobiet pod przewodnictwem Wice Minister Spraw Zagranicznych Beaty Stelmach. W dn. 02.02.2013 r. nastąpiło otwarcie Ataszatu Wojskowego przy Ambasadzie RP w Rijadzie. W dniach 14-15.06.2013 saudyjska księżniczka Ameera Al Taweel wzięła udział w V Kongresie Kobiet w Warszawie. W dn. 08.10.2013 r. Prezydent Bronisław Komorowski wraz z małżonką przybył z wizytą do Arabii Saudyjskiej. Gospodarzem wizyty był Następca Tronu i Minister Obrony, książę Salman Bin Abdulaziz Al Saud. W trakcie wizyty miało miejsce otwarcie Polsko-Saudyjskiego Forum Gospodarczego. W dniach 13-16.01.2014 r. odbyła się wizyta Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego RP Bogdana Zdrojewskiego w Arabii Saudyjskiej. W dniach 01-03.04.2014 r. miała miejsce II sesja Polsko-Saudyjskiej Komisji Wspólnej pod przewodnictwem Wice Ministra Gospodarki RP Dariusza Bogdana. W październiku 2014 r. została podpisana umowy o prowadzeniu wspólnych polsko-saudyjskich wykopalisk na stanowisku Aynuna w prowincji Tabuk nad Morzem Czerwonym pomiędzy Centrum Archeologii Śródziemnomorskiej Uniwersytetu Warszawskiego a saudyjską Komisją Turystyki i Starożytności. W dn. 04.12.2014 r. miała miejsce wizyta Tomasza Siemoniaka, Wice Premiera i Ministra Obrony Narodowej w Arabii Saudyjskiej.

W dn. 26.01.2015 r. w Rijadzie przebywała polska delegacja, pod przewodnictwem Wiceprezesa Rady Ministrów i Ministra Obrony Narodowej T. Siemoniaka, która przybyła złożyć kondolencje w związku ze śmiercią króla Abdullaha bin Abdulaziza Al Sauda. W kwietniu 2015 r. Podsekretarz stanu K. Kacperczyk przeprowadziła konsultacje polityczne z Podsekretarzem stanu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Arabii Saudyjskiej dr Khalid I. Jindan'em. W dniu 4 maja 2015 r. Minister SZ RP, Grzegorz Schetyna uczestniczył w ceremonii otwarcia nowej siedziby Ambasady Arabii Saudyjskiej w Warszawie. JW księżę Khalid Bin Saud bin Khalid Al Saud, Wice Minister Spraw Zagranicznych Arabii Saudyjskiej patronował uroczystości. W dn. 11-13 maja 2016 r. w Warszawie odbyło się III posiedzenie Polsko-Saudyjskiej Komisji ds. Współpracy Dwustronnej pod przewodnictwem Podsekretarza stanu w MSZ RP Joanny Wroneckiej oraz Podsekretarza stanu w MSZ KAS Yousufa Bin Tarrada Al-Saadona. W dniu 18 lipca 2016 roku w Brukseli na marginesie 25. wspólnego posiedzenia Ministrów Spraw Zagranicznych państw UE i RWPZ miały miejsce konsultacje dwustronne Wice Minister J. Wroneckiej z Ministrem Spraw Zagranicznych KAS, Adilem Al-Dżubeir. W dniu 19 września 2017 r. na marginesie obrad 72. sesji ZO ONZ w Nowym Jorku Minister SZ W. Waszczykowski przeprowadził konsultacje z Ministrem SZ Arabii Saudyjskiej. W 2017 roku Prezydent RP Andrzej Duda przekazał zaproszenie dla Króla Arabii Saudyjskiej do złożenia wizyty w Polsce. W dn. 04.01.2018 r. stanowisko Ambasadora RP w Rijadzie objął Jan Stanisław Bury a w dn. 05.03.2018 r. miało miejsce przekazanie listów uwierzytelniających przez Ambasadora RP na ręce Strażnika dwóch Świątych Meczetów Króla Salmana Al Sauda. W dn. 10 października 2018 r. wizytę w Rijadzie złożył Minister Michał Kurtyka, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Środowiska, w ramach polskiej prezydencji COP i przygotowań do szczytu klimatycznego COP24. Podczas wizyty w Arabii Saudyjskiej, Minister Kurtyka spotkał się z potkał się z Khalidem Al-Falihem, Ministrem Energii, Przemysłu i Surowców Naturalnych. W dniu 4 lutego 2019 r. w Brukseli, na marginesie Spotkania Ministerialnego UE i Ligii Państw Arabskich, miało miejsce spotkanie Ministra SZ RP Jacka Czaputowicza z Adilem Al-Dżubejrem, Ministrem Stanu ds. Zagranicznych Arabii Saudyjskiej. W dniach 14-15 lutego 2019 r. Minister Adel Al-Dżubejr przewodniczył delegacji saudyjskiej Warszawskiego Spotkania Ministerialnego poświęconego budowaniu pokoju i bezpieczeństwa na Bliskim Wschodzie (*The Ministerial to Promote a Future of Peace and Security in the Middle East*). W lutym 2019 r. miała miejsce wizyta przedstawicieli Państwowego Instytutu Spraw Międzynarodowych w Rijadzie. W dn. 16.04.2019 r. odbyło się spotkanie delegacji ekspertów MSZ w Centrum Pomocy Humanitarnej im. Króla Salmana (*KSRelief*) w Rijadzie.



Następnie w 19.04.2019 r. miała miejsce wizyta Ministra Spraw Zagranicznych RP Jacka Czaputowicza w Rijadzie, podczas której odbyły się spotkania z Ministrem Stanu ds. Zagranicznych MSZ KAS Adilem Al-Dzubejrem oraz Ministrem Spraw Zagranicznych dr. Ibrahimem Al-Assafem.

## V. POWOŁANIE KONSULA HONOROWEGO RP W DŻUDDZIE

Po otwarciu w dniu 17 czerwca 1998 r. Ambasady RP w Rijadzie rozpoczęto starania mające na celu powołanie Konsula Honorowego RP w Dżuddzie.

W dniu 19 stycznia 2000 r. Minister Spraw Zagranicznych RP podpisał Zarządzenie nr 5 ustanawiające Konsulat RP w Dżuddzie oraz powołujące szejka Hassana Omara Saddika Attara na Konsula Honorowego RP z dniem 01 lutego 2000 r. W tym roku Konsulat Honorowy w Dżuddzie obchodzi 20-lecie działalności.

**25-YEARS ANNIVERSARY  
OF THE BILATERAL RELATIONS  
POLAND – SAUDI ARABIA**

## I. ESTABLISHMENT OF THE BILATERAL RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF POLAND AND THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA

The first contacts between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia took place in the late 1920s. However, it is worth recalling that outstanding Poles had traveled and ventured to the territory of today's Saudi Arabia much earlier. It is said that the initial contacts of Poles with Arabia took place even in the 16<sup>th</sup> century. Apparently, in the Oxford library, there is a book written by a Pole who reached Mecca in the 16<sup>th</sup> century.

In the 19<sup>th</sup> century, Arabia was visited by at least three of our compatriots (count Wacław Rzewuski, count Juliusz Dzieduszycki, and Ignacy Żagiell). W. Rzewuski (1784-1831) - also known as Emir Taj, has visited Arabia in 1817-1820. He described his travels in diaries written in French, entitled *Sur Les Chevaux et Provenants des Races Orientales*. The three-volume manuscript is in the National Library in Warsaw. J. Dzieduszycki (1817-1885) visited - among others - Hail region and Mount Szammar in 1844-1845. During the trip, he bought 8 horses from an Al-Rashid family. In the second half of the 19<sup>th</sup> century, Ignacy Żagiell (1826-1891) - a Polish traveler, doctor and naturalist resided in the Arabian Peninsula. Other signals about Poles are not sufficiently documented. However, there is a mention that, allegedly in 1840, during one of his trips to Hijaz, Dr. Feliks Hermanowicz was to visit his compatriot on Mount Karat (around Mecca), called Hadajad bej. He lived in a small hut at the very top of the mountain. Some sources state that the abovementioned Pole - Hedajat bej (Bonkovski bej vel Antoni Bakowski) lived in 1788-1848.

Interwar period. In June 1929, a representative of King Abdulaziz visited Warsaw. On March 11<sup>th</sup> 1930, Poland formally recognized King Abdulaziz as the ruler of Nejd, Hijaz and Dependent Territories. At that time Poland was the ninth country to establish official relations with Saudi Arabia. In May 1930, a delegation came to Jeddah, headed by Count. Edward Raczyński and Mufti of the Republic of Poland Jakub Szyrkiewicz. On May 27<sup>th</sup> 1932 Prince Fajsal bin Abdulaziz paid a visit to Warsaw. He was received by Marshal Józef Piłsudski and President Ignacy Mościcki. In May 1932, King Abdulaziz received Stanisław Korwin-Pawłowski, a lecturer at the Al-Azhar University in Cairo. The state of Polish-Saudi relations

in the interwar period was extensively described in the Arabic-language publication *Nadwat al-alaqat as-su'udiyya al-bulandiyya* [Study of Saudi-Polish Relations] published by the King Faisal Center for Research and Islamic Studies in Riyadh in 2008.

The Second World War, with subsequent communist period in Poland, for many years prevented Poles from traveling to the countries of the Arabian Peninsula, especially to Saudi Arabia. The only Poles who were at these times able to travel to the Kingdom of Saudi Arabia were emigrants who already had the citizenship of another country. In 1955, the episodic mission of good will of the Ambassador in Ankara J. Zambrowicz took place. There was also a visit of a delegation from the League of the Muslim World (1986) and a few other contacts.

Closer cooperation began after 1989. After a break of over 50 years, when Poland regained full sovereignty and independence, the official contacts between the two countries resumed. Foreign ministers began regular meetings in New York on margins of the UN sessions. Since 1990, intensive visits and contacts of both countries have been recorded in order to establish bilateral diplomatic relations.

The most important visits from representatives of the Polish state, due to establishing diplomatic relations with Saudi Arabia, must be evoke herein - starting with the working delegation of the Ministry of Foreign Affairs and Ministry of Defense of the Republic of Poland, which took place in Riyadh in November-December 1990. Delegation was headed by Director A. Majkowski and Gen. T. Cepak.

On December 16<sup>th</sup> 1990, a delegation chaired by Deputy Ministers of Foreign Affairs - J. Majewski and National Defense - J. Onyszkiewicz and WGZ - J. Kaczurby signed in Riyadh the "Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia on the activities of the Polish auxiliary contingent on the territory of the Kingdom of Saudi Arabia" and "Agreement between the Ministry of National Defense of the Republic of Poland and the Ministry of Defense of the Kingdom of Saudi Arabia". Important visits to developing diplomatic relations included arriving in Saudi Arabia, the Deputy Minister of Foreign Affairs and the Minister from Chancellery of the President of Poland in 1992. On May 3<sup>rd</sup> 1995, official diplomatic relations were established. In June 1998, the Polish Embassy was opened in Riyadh. In October 1999 the credentials were submitted by Ambassador

Krzysztof Płomiński. In 2000 the Honorary Consulate of the Republic of Poland was opened in Jeddah headed by Sheikh Hassan Omar Attar.

## II. ESTABLISHMENT OF THE EMBASSY OF THE REPUBLIC OF POLAND IN RIYADH

Preparatory work related to the establishment of the Embassy of the Republic of Poland in Saudi Arabia began in the mid-1990s and lasted several years, until June 17<sup>th</sup> 1998, when it was officially opened. The event that played a decisive role in both - the establishment of the Polish mission in Riyadh and – in bilateral diplomatic relations was the *Protocol on the establishment of diplomatic relations between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia*. This document was prepared in Polish, English and Arabic. It took place in New York on May 3<sup>rd</sup> 1995.

Fragments of the protocol: *"The Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia, wishing to develop relations between the two countries, expanding the scope of cooperation and supporting international peace and security, decided to establish diplomatic relations and exchange diplomatic missions at Embassy level in accordance with the provisions of the relevant Vienna Convention. Through this step, they expressed the desire to strengthen fruitful cooperation in political, economic and commercial, technical and cultural fields, as well as in other areas of mutual interest, thus meeting the aspirations of both countries to maintain friendly relations and contacts."*

Before the Embassy of Poland in Saudi Arabia was formally established, Polish affairs in the Kingdom were conducted by the Polish Embassy in Kuwait. The significant commitment and effort of those working at the Embassy of Poland in Kuwait, contributed to the subsequent establishment of the Polish diplomatic mission in Riyadh. In preparation for the opening of a new Polish Diplomatic mission, the Embassy of the Republic of Poland in Kuwait and the Office of Commercial Counselor in Kuwait prepared sets of necessary essential, logistic and financial documentation.

At the end of March 1997, the Embassy of the Republic of Poland in Kuwait, received information about the establishment of an inter-ministerial team for Saudi Arabia at the Ministry of Foreign Affairs. The goal of the team was to be to effectively coordinate cooperation and the flow of information on Saudi Arabia until the launch of the Embassy of the

Republic of Poland in Riyadh. A team similar to Polish one was set up by the Saudi side as well. In February 1998, B. Geremek accepted the request to delegate an MFA employee to Riyadh in order to start preparations for the opening of the Embassy of the Republic of Poland. The planned departure of the Ministry of Foreign Affairs' employee as Head of Mission and organizer of preparations in Saudi Arabia, in the rank of Chargé d'Affaires a.i., was initially scheduled for the end of March 1998.

On June 6<sup>th</sup> 1998, the Embassy of the Kingdom of Saudi Arabia in Kuwait sent a note to the Polish mission in Kuwait in relation to the previously received note about the appointment of Dr. Stanisław Smoleń as Chargé d'Affaires a.i. at the Embassy of the Republic of Poland in Saudi Arabia, along with his expected arrival in the country in mid-June. In connection with the planned arrival of Dr. S. Smoleń to the Kingdom, further actions were taken to open the Embassy and manage its consecutive activities. At the request of the Polish Ministry of Foreign Affairs, the Representation of Saudi Arabia in Vienna issued entry visas for Dr. S. Smoleń and his family. The Saudi authorities have assured the Republic of Poland that they will provide the necessary facilities for Dr. Smoleni and his family, and are awaiting further information regarding the date of arrival. Three days later, on June 9<sup>th</sup> 1998, the Polish Ministry of Foreign Affairs has sent a reply. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland informed about the detailed date of arrival of Dr. Smoleń to Riyadh, i.e. on June 17<sup>th</sup> 1998.

On June 17<sup>th</sup> 1998 the official opening of the Polish Embassy in Riyadh took place, chaired by Chargé d'Affaires a.i. Stanisław Smoleń. During the event, bilateral affairs were handed over by the Polish Ambassador to Kuwait Jan Natański to the new CDA in Riyadh.

The submission of credentials by the first Polish Ambassador in the Kingdom of Saudi Arabia, Krzysztof Płomiński, took place in October 1999. He was the Head of Mission until 2004. The next Ambassadors were: Adam Kułach and Witold Śmidowski. The current Head of Mission since 2018 is Ambassador Jan Stanisław Bury. The Polish diplomatic mission in Riyadh is located in the center of the capital, in Al-Wurud district.



### III. BILATERAL AGREEMENTS BETWEEN THE REPUBLIC OF POLAND AND THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA

The establishment of diplomatic relations between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia took place on May 3<sup>rd</sup> 1995 under the *Protocol on the establishment of diplomatic relations between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia*, signed in New York on May 3<sup>rd</sup> 1995. The Protocol entered into force on the same day as the first treaty document constituting and supervising bilateral relations.

Since then, for the last quarter of a century, a number of agreements have been signed that are since then regulating bilateral treaty relations between Poland and Saudi Arabia. Current agreements in force include:

1. *The Framework Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia on cooperation in the fields of economy, trade, investment, technology, culture, tourism, youth and sport*, signed in Riyadh on October 11<sup>th</sup>, 2003, entered into force on August 19<sup>th</sup>, 2004;
2. *Memorandum of Understanding on Bilateral Political Consultations between the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland and the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia*, signed in Riyadh on May 9<sup>th</sup>, 2007, entered into force on May 9<sup>th</sup>, 2007;
3. *Memorandum of Understanding between the Polish Academy of Sciences (PAN) and the King Abdulaziz City of Science and Technology (KACST) of the Kingdom of Saudi Arabia on scientific and technological cooperation*, signed in Warsaw on June 25<sup>th</sup>, 2007, entered into force on July 17<sup>th</sup>, 2008;
4. *Memorandum on cooperation in science and education between the Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Poland and the Ministry of Higher Education of the Kingdom of Saudi Arabia*, signed in Warsaw on June 25<sup>th</sup>, 2007, entered into force on November 12<sup>th</sup>, 2008;

5. *Memorandum of Understanding between the Ministry of Sport of the Republic of Poland and the care for Youth General Directorate of the Kingdom of Saudi Arabia on cooperation in the field of sport*, signed in Warsaw on June 25<sup>th</sup>, 2007, entered into force on May 16<sup>th</sup>, 2008;
6. *Memorandum of Understanding between the Ministry of Health of the Republic of Poland and the Ministry of Health of the Kingdom of Saudi Arabia on cooperation in the field of health*, signed in Warsaw on June 25<sup>th</sup>, 2007, entered into force on May 16<sup>th</sup>, 2008;
7. *The Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia on cooperation in combating crime*, signed in Warsaw on June 25<sup>th</sup>, 2007, entered into force on August 9<sup>th</sup>, 2008;
8. *The Convention between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia on the avoidance of double taxation and prevention of tax evasion in the field of income taxes and the Protocol to the Convention*, signed in Riyadh on February 22<sup>nd</sup>, 2011, entered into force on June 1<sup>st</sup>, 2012;
9. *The Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia in the field of defense*, signed in Riyadh on December 8<sup>th</sup>, 2013, entered into force on November 26<sup>th</sup>, 2014.

Currently two other bilateral agreements are being negotiated between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia:

10. Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia on visa exemptions for holders of diplomatic passports (draft);
11. Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia on facilitations in civil aviation (project).

#### IV. HIGH LEVEL BILATERAL VISITS

1929 - 1939

In June 1929, a representative of King Abdulaziz visited Warsaw. In the autumn of 1929, Poland recognized King Abdulaziz as the ruler of Hijaz, Nejd, and Dependent Territories. As the 9<sup>th</sup> state in the world, it established official relations with the Kingdom (the decision was formally taken on March 11<sup>th</sup> 1930). Annotation about the event is located in the historic Al-Masmak fortress in the old part of Riyadh. On May 3<sup>rd</sup> – 4<sup>th</sup> 1930, the official Polish delegation with the Deputy Head of the Eastern Department of the Ministry of Foreign Affairs, Count Edward Raczyński (later Ambassador, Minister of Foreign Affairs and President of the Emigration Government) and the Grand Mufti of the Republic of Poland Dr. Jakub Szykiewicz came to Jeddah. The delegation was received twice by King Abdulaziz. A rifle handed over to the king manufactured in Radom is exhibited at Idarat King Abdulaziz in Riyadh. In May 1932, Prince Faisal bin Abdulaziz (later King of Saudi Arabia) paid a visit to Poland as Minister of Foreign Affairs and chairman of the Advisory Assembly (Shura). It is received by Marshal Józef Piłsudski and president Ignacy Mościcki. Signing the first military and civil contracts took place. The 1<sup>st</sup> class Order "Polonia Restituta", which was handed by the President of the Republic of Poland to the Prince, is exhibited at the King Faisal Foundation Museum in Riyadh. In 1934, King Abdulaziz received Stanisław Korwin-Pawłowski - a lecturer at the Al-Azhar University in Cairo - in a field camp in the Jazan region, along with a delegation from the Pan-Islamic League. The result of the meeting was, among others North Nejd water exploration contract. He also wrote two typescripts on Saudi Arabia remaining in the typescript.

1940 - 1994

In 1955, the Ambassador of Poland in Ankara - J. Zambrowicz - was on a mission of good will in Jeddah. In 1986 a delegation of the Muslim World League headed by Deputy Secretary General - Sheikh Mohammad Al-Oboudi - visited Poland. In 1989, after a break of over 50 years, official contacts were resumed. Foreign Ministers began regular meetings in New York on the occasion of the sessions of the UN General Assembly. In November and December 1990, a working delegation from the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Defense of the

Republic of Poland came to Riyadh, headed by Director A. Majkowski and general T. Cepak. On December 16<sup>th</sup> 1990, a delegation chaired by the Vice Ministers - of Foreign Affairs - J. Majewski and National Defense - J. Onyszkiewicz and WGZ - J. Kaczurby signed in Riyadh an *Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia on the operation of the Polish auxiliary contingent on the territory of the Kingdom* and *Agreement between The Ministry of National Defense of the Republic of Poland and the Ministry of Defense of the Kingdom of Saudi Arabia*. A Polish Auxiliary Contingent commanded by general B. Woźnicki (medical team, 2 specialized ships) was deployed in the Kingdom. In 1992, the visit of the Vice Minister of Foreign Affairs of the Republic of Poland J. Majewski to Riyadh took place. In August 1992, the President of the Republic of Poland appointed the Minister of the President's Chancellery - A. Kozakiewicz to Riyadh. In December 1992, a special rapporteur of the UN Human Rights Commission – T. Mazowiecki attended the meeting of the Organization of the Islamic Conference in Jeddah.

1995-1999

On May 3<sup>rd</sup> 1995, a *Protocol on the establishment of diplomatic relations between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia* was signed in New York to establish diplomatic relations between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia. In August 1995, Minister of Foreign Affairs Władysław Bartoszewski and Deputy Minister of International Cooperation J. Kamiński came to Riyadh. In 1995, the head of the Consular Department of the Ministry of Foreign Affairs of Saudi Arabia I. Al-Khorashi visited Warsaw. In 1997, a delegation from the Islamic Development Bank came to Poland. In November 1997, the trade mission of the Council of Saudi Chambers of Industry and Trade arrived in Warsaw under the leadership of Secretary General A. T. Al-Dabbagh. On June 17<sup>th</sup> 1998 the Polish Embassy in Riyadh was opened, headed by Charge d'Affaires a.i. Stanisław Smoleń. In April 1999, Saudi Arabia was visited by Deputy Minister of Foreign Affairs Radosław Sikorski. In May 1999, the visit of the Chairman of the Advisory Assembly, Sheikh Mohammad I. bin Jubeir, to Poland at the invitation of the Heads of the Sejm and Senate, while in September 1999 a delegation of the Saudi Minister of Higher Education took place. In the same month, the Minister of Oil and Mineral Resources - Ali Al-Naimi - participated in the UN Conference on Climate Change in Warsaw. On October 4<sup>th</sup> 1999, Ambassador Krzysztof Płomiński began the mission in Riyadh. On October 16<sup>th</sup> 1999, he submitted copies of the credentials of the Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia - Prince Saud Al-Faisal.

2000-2004

In February 2000, the Polish Chamber of Commerce (KIG) trade mission arrived in Riyadh, Jeddah, Dammam and Abha. The Polish Chamber of Commerce (KIG) and the Council of Saudi Chambers of Commerce and Industry have signed a *Memorandum of Understanding on the Establishment of a Joint Business Council* on February 26<sup>th</sup> 2000. On March 28-30<sup>th</sup> 2000, the Vice Minister of Foreign Affairs - Dr. Nizar O. Madani paid a visit to Warsaw. He was accompanied by the Undersecretary of State in the Ministry of Foreign Affairs for economic and cultural affairs - Dr. Yusuf Saadoun. The delegation was received by President of Poland Aleksander Kwasniewski. In April 2000, a visit was made by Minister of Economy J. Steinhoff, who was received by the Crown Prince - Prince Abdullah and Deputy Prime Minister, Minister of Defense - Prince Sultan. On April 25<sup>th</sup> 2000, Ambassador Krzysztof Płomiński submitted credentials to King Fahd in Jeddah as the first Polish Ambassador to the Kingdom of Saudi Arabia. In June 2000, the Polish Consulate in Jeddah was created, headed by Honorary Consul - Sheikh Hassan Omar Attar. In August 2000, a delegation of the Ministry of Foreign Affairs headed by Ambassador Osama A. Kurdi chose buildings in Warsaw to establish the Embassy of the Kingdom of Saudi Arabia in Poland. In November 2000, a Polish delegation came to Saudi Arabia with Speaker of the Senate Alicja Grześkowiak and Vice-Speaker of the Sejm Adam Król. First meeting of the Joint Business Council. In May 2001, a delegation of experts from the Ministry of Defense and Aviation of Saudi Arabia visited Poland. In 2001, the Embassy of the Kingdom of Saudi Arabia was opened in Warsaw, and on October 29<sup>th</sup> 2001 and the first Saudi Ambassador to Poland - Osama Al-Sanosi - submitted credentials. In 2003, numerous visits of representatives of Polish ministries related to security affairs took place. In April 2003, the Head of the Foreign Intelligence Agency, Minister Z. Siemiątkowski, paid a visit to Riyadh. In June 2003 Head of General Intelligence of Saudi Arabia - Prince Saud bin Fahd - visited Poland. In September 2003, the Minister of National Defense of the Republic of Poland Jerzy Szmajdziński visited Saudi Arabia. On October 11<sup>th</sup> 2003 *The Framework Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kingdom of Saudi Arabia on cooperation in the fields of economy, trade, investment, technology, culture, tourism, youth and sport* was signed. In February 2004, representatives of the Polish Ministry of the Interior visited Saudi Arabia (negotiations regarding the agreement on combating organized crime). In the same month, the visit of the Minister of Foreign Affairs of Saudi Arabia to Poland - Prince Saud Al-Faisal – took place. On February 23<sup>rd</sup> 2004, the

diplomatic mission of Ambassador Adam Kułach started. In March 2004, a visit by a delegation of the Ministry of Internal Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia to Poland took place. President Aleksander Kwasniewski paid a visit to Jeddah and Riyadh. In May 2004, the trade mission of the Council of Saudi Chambers of Commerce and Industry in Poland. On October 10<sup>th</sup> 2004, Ambassador Adam Kułach submitted his credentials to King Fahd.

2005 - 2009

On January 3<sup>rd</sup> 2005 there was a successful operation of separating the Polish Siamese twins at the National Guard Hospital in Riyadh, financed by the Crown Prince - Prince Abdullah. In 2005, Prime Minister Marek Belka took part in the funeral ceremonies of King Fahd. In December 2005, the Second Polish-Saudi Investment Forum in Riyadh took place, as well as a trade mission of the Polish Chamber of Commerce (KIG) that visited Riyadh, Dammam and Jubail. In January 2006, political consultations took place with the Vice Minister of Foreign Affairs -W. Waszczykowski in Riyadh. His Saudi counterparts were: Minister of State for Foreign Affairs N. Madani and Director of the EU Department Prince Muhammad Bin Fajsal. In November 2006, a visit to the economic mission of the Polish Chamber of Commerce (KIG) (Riyadh, Jeddah, Dammam), the 3<sup>rd</sup> Polish-Saudi Investment Forum and a meeting of the Joint Business Council took place. After the ministerial meeting of the GCC-EU in May 2007 in Riyadh, the Minister of Foreign Affairs Anna Fotyga held bilateral consultations with the Vice Minister of Foreign Affairs of Saudi Arabia Nizar bin Obaid Madani, during which an agreement on political consultations and cooperation between foreign ministries was signed. In June 2007, King Abdullah Bin Abdulaziz Al Saud came on an official visit to Poland at the invitation of the President of the Republic of Poland Lech Kaczyński. The king was awarded with the Order of the White Eagle. Official meetings with President Lech Kaczyński and Prime Minister Jarosław Kaczyński took place. Five bilateral agreements and arrangements were signed regarding cooperation in the field of: combating organized crime; science and higher education; health and sport protection. In July 2007, the visit of the Minister of Oil and Mineral Resources Ali Al-Naimi to Poland and the visit of the Vice Minister of Defense and Aviation of Saudi Arabia - Prince Khaled Bin Sultan in Poland took place. In November 2007, the 4<sup>th</sup> Polish-Saudi Investment Forum was held. In April 2008 an official visit of the Speaker of the Senate of the Republic of Poland Bogdan Borusewicz to Riyadh and the Eastern Province took place. In June 2006, the Energy Summit in Jeddah - Poland was represented by the Deputy

Prime Minister and Minister of Economy W. Pawlak. In March 2009 the Minister of Sport and Tourism M. Drzewiecki visited Riyadh.

2010 - 2014

In March 2011, there was a visit of the President of the National Bank of Poland, prof. Marek Belka with the accompanying delegation. On March 21<sup>st</sup> 2011 Ambassador Witold Śmidowski started his diplomatic mission in Saudi Arabia. In February 2011, the visit of Deputy Prime Minister, Minister of Economy Waldemar Pawlak to Riyadh, participation in the International Energy Forum IEF and signing the *The Convention between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia on the avoidance of double taxation and prevention of tax evasion in the field of income taxes* took place. On October 7<sup>th</sup> 2011, the 1<sup>st</sup> Meeting of the Polish-Saudi Commission for Bilateral Cooperation took place in Warsaw. On October 25<sup>th</sup> 2011, was a Polish delegation headed by the Secretary of State of the Ministry of Foreign Affairs Jan Borkowski, expressed condolences for death of the Crown Prince of the Kingdom of Saudi Arabia - Prince Sultan bin Abdulaziz Al-Saud. In April 2012, an official visit of the Prime Minister of the Republic of Poland, Donald Tusk and his wife took place. The Prime Minister's delegation was also accompanied by the Minister of National Defense, the Minister of the Treasury and Deputy Ministers of Finance, Economy, Science and Higher Education, as well as the Deputy Ministers of Treasury and Foreign Affairs, accompanied by representatives of economic, financial and business institutions. In November 2012, Saudi Arabia was visited by Lieutenant General Waldemar Skrzypczak, Vice Minister of National Defense, together with a group of representatives of the Polish arms business. In December 2012, Riyadh and Jeddah held a women's economic mission headed by Vice Minister of Foreign Affairs Beata Stelmach. On February 2<sup>nd</sup> 2013, the Military Attaché Office was opened at the Embassy of the Republic of Poland in Riyadh. On June 14-15, 2013, Saudi Princess Ameera Al Taweel took part in the 5<sup>th</sup> Congress of Women in Warsaw. On October 08<sup>th</sup> 2013 President Bronisław Komorowski and his wife came on official visit to Saudi Arabia. The host of the visit was the Crown Prince and Minister of Defense, Prince Salman Bin Abdulaziz Al Saud. During the visit, the opening of the Polish-Saudi Economic Forum took place. On January 13-16, 2014, the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland Bogdan Zdrojewski visited Saudi Arabia. On March 1, 2014, the 2<sup>nd</sup> session of the Polish-Saudi Joint Commission took place, chaired by the Deputy Minister of Economy of the Republic of Poland Dariusz Bogdan. In October 2014, agreements were signed to conduct joint Polish-Saudi excavations at the Aynuna

site in the Tabuk province on the Red Sea between the Center of Mediterranean Archeology of the University of Warsaw and the Saudi Committee on Tourism and Antiquities. On December 4<sup>th</sup>, 2014, Tomasz Siemoniak, the Deputy Prime Minister and the Minister of National Defense visited Saudi Arabia.

2015 – 2020

On January 26<sup>th</sup> 2015 Polish delegation, headed by the Deputy Prime Minister and the Minister of National Defense T. Siemoniak, visited Riyadh to express condolences after passing away of King Abdullah bin Abdulaziz Al Saud. In April 2015, Undersecretary of State K. Kacperczyk held political consultations with Undersecretary of State in the Ministry of Foreign Affairs of Saudi Arabia, Dr. Khalid I. Jindan. On May 4<sup>th</sup> 2015, the Minister of the Armed Forces of Poland, Grzegorz Schetyna, participated in the opening ceremony of opening of the new seat of the Embassy of the Kingdom of Saudi Arabia in Warsaw. HH Prince Khalid Bin Saud bin Khalid Al Saud, Vice Minister of Foreign Affairs of Saudi Arabia, patronized the ceremony. On May 11-13<sup>th</sup> 2016, the 3<sup>rd</sup> meeting of the Polish-Saudi Commission for Bilateral Cooperation under the chairmanship of Undersecretary of State in the Ministry of Foreign Affairs Joanna Wronecka and Undersecretary of State in the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia Yousuf Bin Tarrad Al-Saadon was held in Warsaw. On July 18, 2016 in Brussels, on the margins of the 25<sup>th</sup> Joint Meeting of the Ministers of Foreign Affairs of the EU countries and the GCC, bilateral consultations took place between Deputy Minister J. Wronecka and the Minister of Foreign Affairs of Saudi Arabia, Adil Al-Jubeir. On September 19, 2017, on the sidelines of the 72<sup>nd</sup> session of the UNGA in New York, Minister of Foreign Affairs W. Waszczykowski held consultations with the Minister of Foreign Affairs of Saudi Arabia. In 2017, President of the Republic of Poland Andrzej Duda sent an invitation to the King of Saudi Arabia to pay a visit to Poland. On January 4<sup>th</sup> 2018, Jan Stanisław Bury took the position of the Ambassador of the Republic of Poland in Riyadh. On March 3<sup>rd</sup> 2018, credentials were forwarded by the Polish Ambassador to the Guardian of the King's Two Holy Mosques, King Salman Al Saud. On October 10<sup>th</sup> 2018 Minister Michał Kurtyka, Secretary of State at the Ministry of Environment, visited Riyadh as part of the Polish Presidency of the COP and preparations for the COP24 climate summit in Katowice. During a visit to Saudi Arabia, Minister Kurtyka met with Khalid Al-Falih, Minister of Energy, Industry and Natural Resources. On February 4, 2019 in Brussels, on the margins of the Ministerial Meeting of the EU and the League of Arab States, a meeting of the Minister of Foreign Affairs Jacek



Czaputowicz with Adil Al-Jubeir, Minister of State for Foreign Affairs of Saudi Arabia took place. On February 14-15<sup>th</sup>, 2019, Minister Adel Al-Jubeir chaired the Saudi delegation of the Warsaw Ministerial Meeting devoted to peace and security building in the Middle East (*The Ministerial to Promote a Future of Peace and Security in the Middle East*). In February 2019, representatives of the Polish Institute of International Affairs (PISM) visited Riyadh. On April 16<sup>th</sup> 2019, a meeting of the delegation of Ministry of Foreign Affairs experts at the King Salman Humanitarian Aid and Relief Center (*KSRelief*) in Riyadh took place. Then, on April 19<sup>th</sup> 2019, the visit of the Minister of Foreign Affairs Jacek Czaputowicz to Riyadh took place, during which meetings with the Minister of State for Foreign Affairs Adil Al-Jubeir and the Minister of Foreign Affairs dr. Ibrahim Al-Assaf were held.

## V. ESTABLISHMENT OF THE HONORARY CONSULATE OF THE REPUBLIC OF POLAND IN JEDDAH

After opening of the Embassy of the Republic of Poland in Riyadh on June 17<sup>th</sup> 1998, efforts were undertaken to appoint the Honorary Consul of the Republic of Poland in Jeddah.

On January 19<sup>th</sup> 2000, the Minister of Foreign Affairs of Poland signed the Decision No. 5 establishing the Consulate of the Republic of Poland in Jeddah and appointing Sheikh Hassan Omar Saddik Attar as the Honorary Consul of the Republic of Poland on February 1<sup>st</sup> 2000. This year, the Honorary Consulate in Jeddah celebrates its 20<sup>th</sup> anniversary.

#### Bibliografia:

1. Woźniak-Bobińska M., Solarz A. M. *Wprowadzenie do polityki zagranicznej muzułmańskich państw bliskiego wschodu i Afryki północnej*. Warszawa 2018, s. 222-253.
2. Kapiszewski A. *The Establishment of Polish-Saudi Relations*, Kraków 2002
3. *Poland-Saudi Arabia: A New Chapter Begins*, Arabis vol I: No. III (03.1996)
4. *Nadwat al-alaqat as-su'udiyya al-bulandiyya* [Studium relacji saudyjsko-polskich], King Faisal Center for Research and Islamic Studies, Rijad 2008
5. Materiały archiwalne Ambasady RP w Rijadzie

#### Bibliography:

1. Kapiszewski A. *The Establishment of Polish-Saudi Relations*, Kraków 2002;
2. *Poland-Saudi Arabia: A New Chapter Begins*, Arabis vol I: No. III (03.1996);
3. Woźniak-Bobińska M., Solarz A. M. *Wprowadzenie do polityki zagranicznej muzułmańskich państw bliskiego wschodu i Afryki północnej*. Warszawa 2018, s. 222-253;
4. *Nadwat al-alaqat as-su'udiyya al-bulandiyya* [Studium of the Saudi – Polish Relations], King Faisal Center for Research and Islamic Studies, Riyadh 2008;
5. Archival materials of the Embassy of the Republic of Poland in Riyadh.

Fotografie i skany archiwalnych dokumentów

Photographs and scans of the archival documents



Flagi Rzeczypospolitej Polskiej i Królestwa Arabii Saudyjskiej przed głównym wejściem do Ministerstwa Spraw Zagranicznych Arabii Saudyjskiej, Rijad, dn. 23.04.2019 r., fot. BRP MSZ - Gabriel Piętka

National flags of the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia in front of the main gate of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia, Riyadh, on April 23<sup>rd</sup> 2019, photo MFA Poland Press Office - Gabriel Piętka

URZĄD RADY MINISTRÓW

RM 111-95-94

KANCELARIA  
GABINETU MINISTRA  
M. S. Z.  
Wpłynęło dn. 04.10.94  
Nr sprawy 911.02.0-86-94  
Zal. \_\_\_\_\_ ilość ark. \_\_\_\_\_

U C H W A Ł A Nr 65/94

RADY MINISTRÓW

z dnia 27 września 1994 r.

WI  
J.S.

w sprawie nawiązania przez Rzeczpospolitą Polską stosunków dyplomatycznych z Królestwem Arabii Saudyjskiej.

Kierując się pragnieniem nawiązania i rozwijania przyjaznych stosunków między Rzeczpospolitą Polską a Królestwem Arabii Saudyjskiej Rada Ministrów uchwała, co następuje:

§ 1.

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej deklaruje gotowość nawiązania stosunków dyplomatycznych z Królestwem Arabii Saudyjskiej.

§ 2.

Upoważnia się Ministra Spraw Zagranicznych do podjęcia działań mających na celu nawiązanie stosunków dyplomatycznych, o których mowa w § 1, na szczeblu ambasad.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

DEPARTAMENT DYPLOMATYKI I TRAKTATOWY

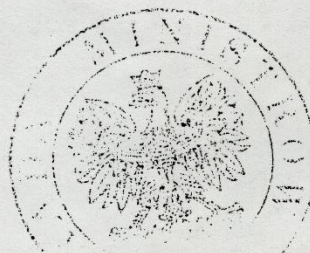
Wpl. w dniu 5.10.94.

Nr sprawy 0211-334-94

Zal. \_\_\_\_\_ liczba ark. \_\_\_\_\_

PREZES RADY MINISTRÓW

*Waldemar Pawlak*  
Waldemar Pawlak



Uchwała nr 65/94 Rady Ministrów z dn. 27.09.1994 r. w sprawie nawiązania przez Rzeczpospolitą Polską stosunków dyplomatycznych z Królestwem Arabii Saudyjskiej, BAZI MSZ RP

Resolution no. 65/94 of the Council of Ministers of the Republic of Poland dated September 27th 1994 on the establishment of bilateral relations between the Republic of Poland and the Kingdom of Saudi Arabia, MFA Poland (BAZI)



PROTOKÓŁ  
O USTANOWIENIU STOSUNKÓW DYPLOMATYCZNYCH  
MIĘDZY KRÓLESTWEM ARABII SAUDYJSKIEJ  
I RZECZPOSPOLITĄ POLSKĄ

Królestwo Arabii Saudyjskiej i Rzeczpospolita Polska pragnąc rozwijać stosunki między obu państwami rozszerzając zakres współpracy i popierając międzynarodowy pokój i bezpieczeństwo, zdecydowały się ustanowić stosunki dyplomatyczne i wymienić przedstawicielstwa dyplomatyczne na szczeblu ambasad zgodnie z postanowieniami właściwej konwencji wiedeńskiej. Poprzez ten krok wyraziły jednocześnie pragnienie umacniania owocnej współpracy w dziedzinie politycznej, handlowej, technicznej i kulturalnej a także w innych obszarach wzajemnego zainteresowania oraz wychodząc naprzeciw dążeniom obu państw do utrzymania przyjaznych stosunków i kontaktów.

Sporządzono w Nowym Jorku, dnia 4 Dhu Al Hajjah roku 1415 Hidży (co odpowiada 3 maja roku 1995) w dwóch kopiach w języku arabskim, polskim i angielskim. Wszystkie teksty są równie autentyczne.

Za Królestwo Arabii Saudyjskiej →

Szef Stałego Przedstawicielstwa  
Królestwa Arabii Saudyjskiej  
przy Organizacji Narodów  
Zjednoczonych

Za Rzeczpospolitą Polską

Szef Stałego Przedstawicielstwa  
Rzeczpospolitej Polskiej  
przy Organizacji Narodów  
Zjednoczonych

Protokół o ustanowieniu stosunków dyplomatycznych między Królestwem Arabii Saudyjskiej i Rzeczpospolitą Polską, alternat polski, Nowy Jork, dn. 03.05.1995 r., fot. BAZI MSZ RP

Protocol on the establishment of diplomatic relations between the Kingdom of Saudi Arabia and the Republic of Poland, Polish alternate, New York, May 3<sup>rd</sup> 1995, photo MFA Poland (BAZI)



**PROTOCOL  
ON THE  
ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA  
AND THE REPUBLIC OF POLAND**

The Kingdom of Saudi Arabia and the Republic of Poland, desirous to promote the relations between the two countries widening the horizons of cooperation and supporting the cause of international peace and security; have decided to establish diplomatic relations and exchange diplomatic missions at the level of embassies, in terms of the relevant Vienna Convention willing by this step to strengthen fruitful cooperation in political, economic, trade, technical, and cultural spheres and in other fields of mutual interest, and responding to the aspirations of the two countries for friendly relations and contacts.

Done in New York on 4 Dhu Al Hajjah 1415 Hijra (Corresponding to 3 May 1995). In two copies in Arabic, Polish and English, all texts being equally authentic.

For the Kingdom of Saudi Arabia

Head of the Permanent Mission  
of the Kingdom of Saudi Arabia  
to the United Nations

For the Republic of Poland

Head of the Permanent Mission  
of the Republic of Poland  
to the United Nations

Protokół o ustanowieniu stosunków dyplomatycznych między Królestwem Arabii Saudyjskiej i Rzeczpospolitą Polską, alternat angielski, Nowy Jork, dn. 03.05.1995 r., fot. BAZI MSZ RP

Protocol on the establishment of diplomatic relations between the Kingdom of Saudi Arabia and the Republic of Poland, English alternate, New York, May 3<sup>rd</sup> 1995, photo MFA Poland (BAZI)



(بروتوكول)

حول إقامة العلاقات الدبلوماسية  
بين المملكة العربية السعودية وجمهورية بولندا

إن المملكة العربية السعودية وجمهورية بولندا حرصا منهما على تعزيز العلاقات بين البلدين وتوسيع أفاق التعاون بينهما ودعمًا لقضايا الأمن والسلام في العالم، قررتا إقامة علاقات دبلوماسية بين البلدين وفتح سفارات بناءً على أحكام اتفاقية فيينا في كل منهما رغبة في أن تؤدي هذه الخطوة إلى توطيد أواصر التعاون المثمر بين البلدين في المجالات السياسية والاقتصادية والفنية والتجارية والثقافية وغيرها من مجالات الاهتمام المشترك وتجسيدها لتطلعات البلدين نحو إقامة أفضل العلاقات والصلات الودية بينهما في مختلف الميادين.

حرر هذا البروتوكول في نيويورك اليوم الرابع من شهر ذي الحجة للعام الخامس عشر بعد الأربعمائة والألف المحررة الموافق لليوم الثالث من شهر مايو للعام الخامس والتسعين بعد التسعمائة والألف الميلادية ووقع على نسختين بكل من اللغات العربية والبولندية والانجليزية، وتتساوى كل من النصوص من حيث الحجية

عن جمهورية بولندا

رئيس الوفد الدائم لجمهورية  
بولندا لدى الأمم المتحدة

عن المملكة العربية السعودية

رئيس الوفد الدائم للمملكة العربية  
السعودية لدى الأمم المتحدة

Protokół o ustanowieniu stosunków dyplomatycznych między Królestwem Arabii Saudyjskiej i Rzeczpospolitą Polską, alternat arabski, Nowy Jork, dn. 03.05.1995 r., fot. BAZI MSZ RP

Protocol on the establishment of diplomatic relations between the Kingdom of Saudi Arabia and the Republic of Poland, Arabic alternate, New York, May 3<sup>rd</sup> 1995, photo MFA Poland (BAZI)





Zdjęcie ze zbiorów archiwalnych Ambasady RP w Rijadzie

Photo from the archives of the Polish Embassy in Riyadh



Zdjęcie ze zbiorów archiwalnych Ambasady RP w Rijadzie

Photo from the archives of the Polish Embassy in Riyadh



Pierwszy Ambasador RP w Rijadzie Krzysztof Płomiński, zdjęcie ze zbiorów archiwalnych Ambasady RP  
First Ambassador of the Republic of Poland in Riyadh, photo from the archives of the Polish Embassy



Powołanie Konsula Honorowego RP w Dżuddzie, KH Hassan Omar Saddik Attar, foto. KH Dżudda

Appointing Sheikh Hassan Omar Saddik Attar as the Honorary Consul of the Republic of Poland in Jeddah, photo Honorary Consulate in Jeddah



Spotkanie Ministra Spraw Zagranicznych RP dr Jacka Czaputowicza z Ministrem Stanu ds. Zagranicznych KAS Adilem Al-Dzubajrem, Rijad, 23.04.2019, fot. BRP MSZ - Gabriel Piętko

Meeting of Minister of Foreign Affairs of Poland dr Jacek Czaputowicz with Minister of State for Foreign Affairs of KSA Adil Al-Jubeir, Riyadh, April 23<sup>rd</sup> 2019, photo MFA Poland Press Office - Gabriel Piętko



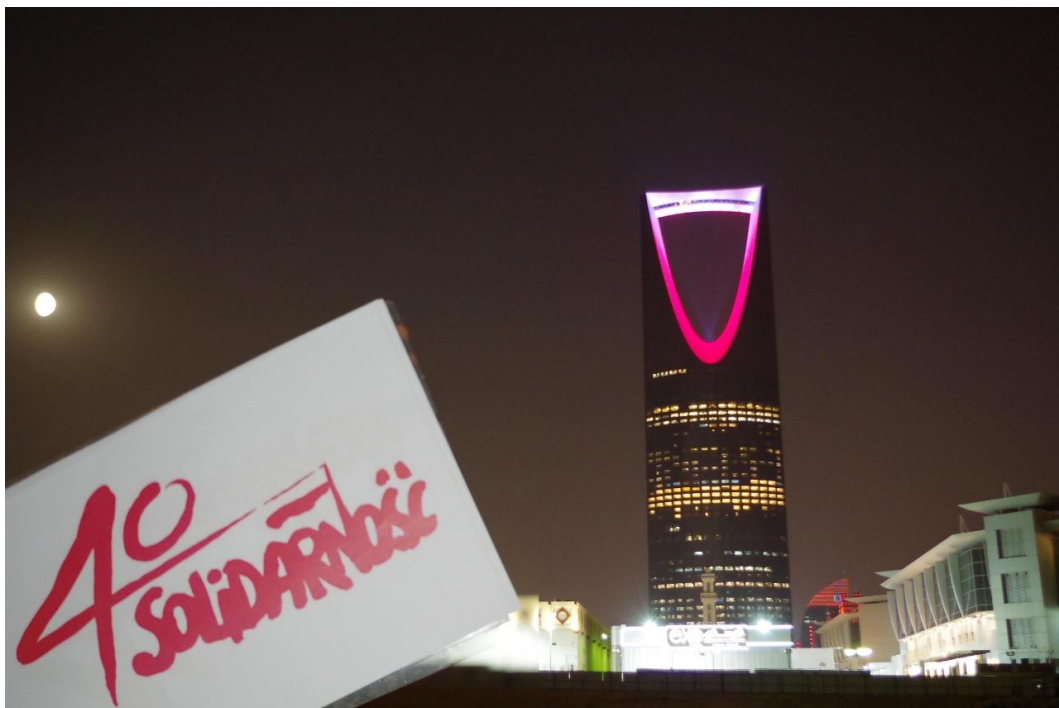
Spotkanie Ministra Spraw Zagranicznych RP dr Jacka Czaputowicza z Ministrem Spraw Zagranicznych KAS dr Ibrahimen Al-Assaf, Rijad, 23.04.2019, fot. BRP MSZ - Gabriel Piętko

Meeting of Minister of Foreign Affairs of Poland dr Jacek Czaputowicz with Minister of Foreign Affairs of KSA dr Ibrahim Al-Assaf, Riyadh, April 23<sup>rd</sup> 2019, photo MFA Poland Press Office - Gabriel Piętko



Podświetlenie wieżowca Kingdom Tower z okazji Święta Konstytucji 3-go Maja, Rijad, 03.05.2019 r., fot. Katarzyna Pechcin

Illumination of the Kingdom Tower Skyscraper on the occasion of the Polish National Day – 3<sup>rd</sup> May Constitution Day, Riyadh, May 3<sup>rd</sup> 2019, photo Katarzyna Pechcin



Podświetlenie wieżowca Kingdom Tower z okazji Dnia Solidarności i Wolności, 40-ta rocznica Solidarności, Rijad, 31.08.2020 r., fot. Radosław Pechcin

Illumination of the Kingdom Tower Skyscraper on the occasion of the Polish Day of Solidarity and Freedom – 40<sup>th</sup> Anniversary of Solidarity Movement, Riyadh, August 31<sup>st</sup> 2020, photo Radosław Pechcin